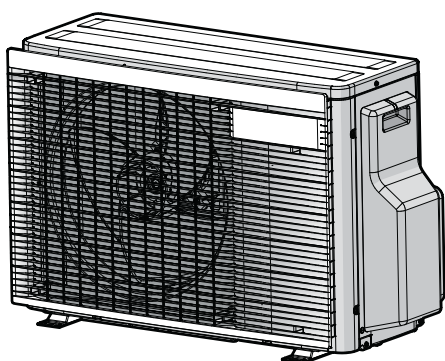




Návod na inštaláciu



Série split R32



2MXM40A2V1B9
2MXM50A2V1B9

Návod na inštaláciu
Série split R32

slovenčina

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tuvalauslausan valmisolemusakti	EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Otususe vastavusdeklaratsioon	ES – Docència d'afiliació de declaració
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring	UE – Bezpečnostní prohlášení o shodě	UE – Deklaracija izpovednosti z varnostnimi zaupanjami	EU – Vyhlašení o zhode bezpečnost
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	EU – Konformiteitsdeklaration for sikkerhet	UE – Konformitätsdeklaration für Sicherheit	UE – Deklaracija de conformitate de siguranță	AB – Govenik ogutnuk bejani

2MXM40A2V1B9,

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.R.O.

01 **0606** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

02 **0606** erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:

03 **0606** déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:

04 **0606** verklaart hierbij, op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 **0606** deklara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia está declarando:

06 **0606** dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:

07 **0606** объявляет лично и исключительно, что продукция, к которой относится данное заявление:

08 **0606** deklara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

09 **0606** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

2MXM40A2V1B9,

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.R.O.

01 **0606** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

02 **0606** erklärt in alleiniger Verantwortung, dass diese gemäß unseren Institutionen verwendet werden:

03 **0606** déclare en toute responsabilité que les produits sont utilisés conformément à nos institutions:

04 **0606** verklaart hierbij, op eigen verantwoordelijkheid dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instituties:

05 **0606** deklara bajo su única responsabilidad que los productos se utilizan de acuerdo con nuestras instituciones:

06 **0606** dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti sono usati in conformità alle nostre istituzioni:

07 **0606** объявляет лично и исключительно, что продукция, к которой относится данное заявление:

08 **0606** deklara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instituições:

Machinery 2006/42/EC**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 following the provisions of:	02 generally determined for:	03 conforming to the provisions of:	04 conforming to the provisions of:	05 conforming to the provisions of:	06 conforming to the provisions of:	07 conforming to the provisions of:	08 conforming to the provisions of:	09 conforming to the provisions of:	10 conforming to the provisions of:	11 conforming to the provisions of:	12 conforming to the provisions of:	13 conforming to the provisions of:	14 conforming to the provisions of:	15 conforming to the provisions of:	16 conforming to the provisions of:	17 conforming to the provisions of:	18 conforming to the provisions of:	19 conforming to the provisions of:	20 conforming to the provisions of:	21 conforming to the provisions of:	22 conforming to the provisions of:	23 conforming to the provisions of:	24 conforming to the provisions of:	25 conforming to the provisions of:
01 following the provisions of:	02 generally determined for:	03 conforming to the provisions of:	04 conforming to the provisions of:	05 conforming to the provisions of:	06 conforming to the provisions of:	07 conforming to the provisions of:	08 conforming to the provisions of:	09 conforming to the provisions of:	10 conforming to the provisions of:	11 conforming to the provisions of:	12 conforming to the provisions of:	13 conforming to the provisions of:	14 conforming to the provisions of:	15 conforming to the provisions of:	16 conforming to the provisions of:	17 conforming to the provisions of:	18 conforming to the provisions of:	19 conforming to the provisions of:	20 conforming to the provisions of:	21 conforming to the provisions of:	22 conforming to the provisions of:	23 conforming to the provisions of:	24 conforming to the provisions of:	25 conforming to the provisions of:

01 following the provisions of:	02 generally determined for:	03 conforming to the provisions of:	04 conforming to the provisions of:	05 conforming to the provisions of:	06 conforming to the provisions of:	07 conforming to the provisions of:	08 conforming to the provisions of:	09 conforming to the provisions of:	10 conforming to the provisions of:	11 conforming to the provisions of:	12 conforming to the provisions of:	13 conforming to the provisions of:	14 conforming to the provisions of:	15 conforming to the provisions of:	16 conforming to the provisions of:	17 conforming to the provisions of:	18 conforming to the provisions of:	19 conforming to the provisions of:	20 conforming to the provisions of:	21 conforming to the provisions of:	22 conforming to the provisions of:	23 conforming to the provisions of:	24 conforming to the provisions of:	25 conforming to the provisions of:
01 following the provisions of:	02 generally determined for:	03 conforming to the provisions of:	04 conforming to the provisions of:	05 conforming to the provisions of:	06 conforming to the provisions of:	07 conforming to the provisions of:	08 conforming to the provisions of:	09 conforming to the provisions of:	10 conforming to the provisions of:	11 conforming to the provisions of:	12 conforming to the provisions of:	13 conforming to the provisions of:	14 conforming to the provisions of:	15 conforming to the provisions of:	16 conforming to the provisions of:	17 conforming to the provisions of:	18 conforming to the provisions of:	19 conforming to the provisions of:	20 conforming to the provisions of:	21 conforming to the provisions of:	22 conforming to the provisions of:	23 conforming to the provisions of:	24 conforming to the provisions of:	25 conforming to the provisions of:

01 following the provisions of:	02 generally determined for:	03 conforming to the provisions of:	04 conforming to the provisions of:	05 conforming to the provisions of:	06 conforming to the provisions of:	07 conforming to the provisions of:	08 conforming to the provisions of:	09 conforming to the provisions of:	10 conforming to the provisions of:	11 conforming to the provisions of:	12 conforming to the provisions of:	13 conforming to the provisions of:	14 conforming to the provisions of:	15 conforming to the provisions of:	16 conforming to the provisions of:	17 conforming to the provisions of:	18 conforming to the provisions of:	19 conforming to the provisions of:	20 conforming to the provisions of:	21 conforming to the provisions of:	22 conforming to the provisions of:	23 conforming to the provisions of:	24 conforming to the provisions of:	25 conforming to the provisions of:
01 following the provisions of:	02 generally determined for:	03 conforming to the provisions of:	04 conforming to the provisions of:	05 conforming to the provisions of:	06 conforming to the provisions of:	07 conforming to the provisions of:	08 conforming to the provisions of:	09 conforming to the provisions of:	10 conforming to the provisions of:	11 conforming to the provisions of:	12 conforming to the provisions of:	13 conforming to the provisions of:	14 conforming to the provisions of:	15 conforming to the provisions of:	16 conforming to the provisions of:	17 conforming to the provisions of:	18 conforming to the provisions of:	19 conforming to the provisions of:	20 conforming to the provisions of:	21 conforming to the provisions of:	22 conforming to the provisions of:	23 conforming to the provisions of:	24 conforming to the provisions of:	25 conforming to the provisions of:

01** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.

02** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.

03** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.

04** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.

05** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.

06** DDCZ** is authorised to complete the Technical Construction File.

***DDCZ = Dalkin Industries Czech Republic s.r.o.

4P710994-1

DAIKIN

Yasuto Hiraoka

Managing Director

Pilsen, 1st of November 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

4P710994-1

[illegible]

01	Maximum allowable pressure (PS) <4> (bar)	Minimálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)	24	Maximum povolený tlak (PS) <4> (bar)	Maximálny povolený tlak (PS) <4> (bar)
	Minimum allowable temperature (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)		Minimum allowable pressure (PS) <4> (bar)	Minimálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)
	*Tmin: Minimum allowable low pressure site <4> (°C)	*Tmin: Minimálna prípustná teplota miesta <4> (°C)		*Tmin: Minimum allowable low pressure site <4> (°C)	*Tmin: Minimálna prípustná teplota miesta <4> (°C)
	*Tmax: Saturated temperature, corresponding with the maximum allowable pressure (PS) <4> (°C)	*Tmax: Nasýtená teplota zodpovedajúca s maximálnym povoleným tlakom (PS) <4> (°C)		*Tmax: Nasýtená teplota zodpovedajúca s maximálnym povoleným tlakom (PS) <4> (°C)	*Tmax: Nasýtená teplota zodpovedajúca s maximálnym povoleným tlakom (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Chladivo: <4>		Refrigerant: <4>	Chladivo: <4>
	*Installation of pressure is a safety device: <4> (bar)	*Nastavenie tlaku je bezpečnostné zariadenie: <4> (bar)		*Installation of pressure is a safety device: <4> (bar)	*Nastavenie tlaku je bezpečnostné zariadenie: <4> (bar)
	*Manufacturing number and manufacturing year, refer to model nameplate	*Výrobné číslo a rok výroby, nájsť na výrobnom štítku modelu		*Manufacturing number and manufacturing year, refer to model nameplate	*Výrobné číslo a rok výroby, nájsť na výrobnom štítku modelu
02	Maximal zulässiger Druck (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)	25	Maximum zulässiger Druck (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)
	Minimale zulässige Temperatur (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)		Minimum zulässige Temperatur (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)
	*Tmin: Sättigungstemperatur auf der Niederdruckseite: <4> (°C)	*Tmin: Teplota nasýtenia na nízkom tlaku: <4> (°C)		*Tmin: Sättigungstemperatur auf der Niederdruckseite: <4> (°C)	*Tmin: Teplota nasýtenia na nízkom tlaku: <4> (°C)
	*Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <4> (°C)	*Tmax: Teplota nasýtenia pri maximálnom povolenom tlaku: <4> (°C)		*Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <4> (°C)	*Tmax: Teplota nasýtenia pri maximálnom povolenom tlaku: <4> (°C)
	Kältemittel: <4>	Chladivo: <4>		Kältemittel: <4>	Chladivo: <4>
	*Einstellung der Druck-Schutzrichtung: <4> (bar)	*Nastavenie smeru ochrany tlaku: <4> (bar)		*Einstellung der Druck-Schutzrichtung: <4> (bar)	*Nastavenie smeru ochrany tlaku: <4> (bar)
	*Herstellernummer und Herstellungsjahr, siehe Typenschild des Modells	*Výrobné číslo a rok výroby, pozrite si štítok typu modelu		*Herstellernummer und Herstellungsjahr, siehe Typenschild des Modells	*Výrobné číslo a rok výroby, pozrite si štítok typu modelu
03	Pression maximale admise (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)		Pression maximale admise (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)
	Temperatura minimum admise (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)		Temperatura minimum admise (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)
	*Tmin: température minimum admissible (TS)	*Tmin: minimálna prípustná teplota (TS)		*Tmin: température minimum admissible (TS)	*Tmin: minimálna prípustná teplota (TS)
	*Tmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: teplota nasýtená zodpovedajúca s maximálnym prípustným tlakom (PS) <4> (°C)		*Tmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: teplota nasýtená zodpovedajúca s maximálnym prípustným tlakom (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Chladivo: <4>		Refrigerant: <4>	Chladivo: <4>
	*Règles du dispositif de sécurité de pression: <4> (bar)	*Pravidlá zariadenia bezpečnosti tlaku: <4> (bar)		*Règles du dispositif de sécurité de pression: <4> (bar)	*Pravidlá zariadenia bezpečnosti tlaku: <4> (bar)
	Numero de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette	Číslo výroby a rok výroby: poznať na výrobnom štítku		Numero de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette	Číslo výroby a rok výroby: poznať na výrobnom štítku
	Explication de modèle	Vysvetlenie modelu		Explication de modèle	Vysvetlenie modelu
04	Maximal teobardar druk (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)		Maximum teobardar druk (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)
	Minimum teobardar temperature (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)		Minimum teobardar temperature (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)
	*Tmin: Minimum teobardar temperature (TS)	*Tmin: Minimálna prípustná teplota (TS)		*Tmin: Minimum teobardar temperature (TS)	*Tmin: Minimálna prípustná teplota (TS)
	*Tmax: Verzapiekte temperatuur die overeenstemt met de maximaal teobardar druk (PS) <4> (°C)	*Tmax: Teplota nasýtenia, ktorá zodpovedá s maximálnym prípustným tlakom (PS) <4> (°C)		*Tmax: Verzapiekte temperatuur die overeenstemt met de maximaal teobardar druk (PS) <4> (°C)	*Tmax: Teplota nasýtenia, ktorá zodpovedá s maximálnym prípustným tlakom (PS) <4> (°C)
	Koelmiddel: <4>	Chladivo: <4>		Koelmiddel: <4>	Chladivo: <4>
	*Instelling van druckbeveiliging: <4> (bar)	*Nastavenie tlakového zabezpečenia: <4> (bar)		*Instelling van druckbeveiliging: <4> (bar)	*Nastavenie tlakového zabezpečenia: <4> (bar)
	*Fabrieknummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	*Výrobné číslo a rok výroby: poznať na výrobnom štítku modelu		*Fabrieknummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	*Výrobné číslo a rok výroby: poznať na výrobnom štítku modelu
05	Pression maximale admise (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)		Pression maximale admise (PS) <4> (bar)	Maximálny prípustný tlak (PS) <4> (bar)
	Température minimum admise (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)		Température minimum admise (TS)	Minimálna prípustná teplota (TS)
	*Tmin: température minimum admissible (TS)	*Tmin: minimálna prípustná teplota (TS)		*Tmin: température minimum admissible (TS)	*Tmin: minimálna prípustná teplota (TS)
	*Tmax: Température saturée correspondente à la pression maximale admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: teplota nasýtená zodpovedajúca s maximálnym prípustným tlakom (PS) <4> (°C)		*Tmax: Température saturée correspondente à la pression maximale admise (PS) <4> (°C)	*Tmax: teplota nasýtená zodpovedajúca s maximálnym prípustným tlakom (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Chladivo: <4>		Refrigerant: <4>	Chladivo: <4>
	*Ajuste del dispositivo de seguridad: <4> (bar)	*Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <4> (bar)		*Ajuste del dispositivo de seguridad: <4> (bar)	*Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <4> (bar)
	Numero de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	Číslo výroby a rok výroby: poznať na výrobnom štítku modelu		Numero de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	Číslo výroby a rok výroby: poznať na výrobnom štítku modelu

01	Name and address of the notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive.	<Q>
02	Name and Address der benannten Stelle, die positiv über die Druckgerätrichtlinie geurteilt hat.	<Q>
03	Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement à pression.	<Q>
04	Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur.	<Q>
05	Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión.	<Q>
06	Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha iscritto nella conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione.	<Q>
07	Овојо на одобреној по Координацијоној организацијој, што одобреној била ја на одобреној пројектот на Одјелот Експлоатација и Платформ.	<Q>
08	Nome e morada do organismo notificado, que aprovou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
09	Назив и адрес органа техничкој експертизи, принајсној познатој на одобреној решеније о одговарањето на директивата под давањето.	<Q>
10	Nam og adresse på berettiget organ, der har frelagt en positiv bemærkning af, at udstyr efter det i kvæstene i PED i direktiv for trykudrustning overholder.	<Q>
11	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
12	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiv om trykudrustning.	<Q>
13	Sen imolulturni elimen nima ja osolte, joka keli myöntäsen päätöksen painelidirektiivin noudattamisesta.	<Q>
14	Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení strojů se směrno a tlakových zařízení.	<Q>
15	Tiavallad organ, som har gavs positiv bedömning av maskiner som omfattas av direktivet för trykverktyg.	<Q>
16	Наименование и адрес на утвэрждающего органа, который в проэкты положительно оценовал соответствие с директивой по оборудованию под напоре.	<Q>
17	Назив и адрес јединице нотификоване, која издаје позитивну оцјену додјелујући спешителну изјаву директиви под изјаву.	<Q>
18	Denommes et adresse de l'organisme notifié, qui a émis une avis positif conformément au Directif en matière d'équipement sous pression.	<Q>
19	Ime in naslov organa za upravljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil zbiranje posredstev za tlačne opreme.	<Q>
20	Tiavallad organ, som har gavs positiv bedömning av maskiner som omfattas av direktivet för trykverktyg.	<Q>
21	Наименование и адрес на утвэрждающего органа, который в проэкты положительно оценовал соответствие с директивой по оборудованию под напоре.	<Q>
22	Ataskings institiuturs, kuri dave teigiamą sprendimą pagal sąlygas įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
23	Sertifikační instituce, která ir dává pozitivní sdělení par atobitbu Společna tekturu Direktiva, insaalkums in adres.	<Q>
24	Název a adresa certifikačního úřadu, který kladně posoudil zhotov u směrno pro tlaková zařízení.	<Q>
25	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
26	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
27	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
28	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
29	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
30	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
31	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
32	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
33	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
34	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
35	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
36	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
37	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
38	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
39	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
40	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
41	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
42	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
43	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
44	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
45	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
46	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
47	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
48	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
49	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
50	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
51	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
52	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
53	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
54	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
55	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
56	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
57	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
58	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
59	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
60	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
61	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
62	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
63	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
64	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>
65	Basinai ir špirtai Direktiva įrangai insaalkums oltumi drak degelerindenti Organizacijai Kurisulisti ir adresai.	<Q>
66	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý kladne posúdil zhotov u směrno pre tlakové zariadenia.	<Q>

Obsah

1 O dokumentácii	5
1.1 O tomto dokumente	5
2 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalátora	6
3 Informácie o balení	8
3.1 Vonkajšia jednotka	8
3.1.1 Pre odobratie príslušenstva z vonkajšej jednotky	8
4 Inštalácia jednotky	8
4.1 Príprava miesta inštalácie	8
4.1.1 Požiadavky na miesto inštalácie vonkajšej jednotky	8
4.1.2 Dodatočné požiadavky na miesto inštalácie vonkajšej jednotky v studenom podnebí	8
4.2 Montáž vonkajšej jednotky	9
4.2.1 Poskytnutie inštallačnej konštrukcie	9
4.2.2 Inštalácia vonkajšej jednotky	9
4.2.3 Poskytnutie odtoku	9
5 Inštalácia potrubia	10
5.1 Príprava potrubia chladiča	10
5.1.1 Požiadavky na potrubie chladiča	10
5.1.2 Izolácia potrubia chladiča	10
5.1.3 Dĺžka potrubia chladiča a rozdiel vo výške	10
5.2 Pripojenie potrubia chladiča	10
5.2.1 Spojenie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou použitím redukcií	11
5.2.2 Pre pripojenie potrubia s chladičom k vonkajšej jednotke	11
5.3 Kontrola potrubia chladiča	11
5.3.1 Kontrola únikov	11
5.3.2 Na vykonanie vákuového sušenia	12
6 Plnenie chladiča	12
6.1 O chladiči	12
6.2 Na určenie dodatočného množstva chladiča	12
6.3 Na určenie množstva úplnej náplne	13
6.4 Doplnenie dodatočného chladiča	13
6.5 Upevnenie štítu fluorinovaných skleníkových plynov	13
6.6 Kontrola spojov potrubia chladiča pre úniky po doplnení chladiča	13
7 Elektroinštalácia	13
7.1 Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia	14
7.2 Zapojenie elektroinštalácie do vonkajšej jednotky	14
8 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky	14
8.1 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky	14
9 Konfigurácia	15
9.1 O nastavení zákazu režimu ECONO	15
9.1.1 Zapnutie nastavenia zákazu režimu ECONO	15
9.2 O režime tichej prevádzky v noci	15
9.2.1 Zapnutie režimu pokojnej prevádzky v noci	15
9.3 O zablokovaní režimu vykurovanie	15
9.3.1 Zablokovanie režimu vykurovanie	15
9.4 O funkcii úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime	16
9.4.1 Postup zapínania funkcie úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime	16
10 Uvedenie do prevádzky	16
10.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky	16
10.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky	16
10.3 Skúšobná prevádzka a skúšanie	16
10.3.1 Skúšobná prevádzka	17
11 Údržba a servis	17

12 Likvidácia	17
13 Technické údaje	17
13.1 Schéma elektrického zapojenia	18
13.1.1 Zjednotená legenda schémy zapojenia	18
13.2 Schéma potrubia: vonkajšia jednotka	19

1 O dokumentácii

1.1 O tomto dokumente

**VAROVANIE**

Uistite sa, že sú inštalácia, servis, údržba, opravy a použité materiály v súlade s návodom od Daikin (vrátane všetkých dokumentov uvedených v "Sada dokumentácie") a okrem toho s platnými zákonmi a že ich vykonávajú len kvalifikované osoby. V Európe a oblastiach, kde platia normy IEC, je použiteľná norma EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMÁCIE**

Skontrolovať, či má používateľ vytlačenú dokumentáciu a požiadať ho, aby si ich odložil pre budúcu referenciu.

Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalátori

**INFORMÁCIE**

Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné a domáce používanie.

**INFORMÁCIE**

Tento dokument popisuje len návod na inštaláciu vonkajšej jednotky. Viac o inštalácii vnútornej jednotky (montáž vnútornej jednotky, pripojenie potrubia chladiča k vnútornej jednotke, pripojenie elektrického vedenia k vnútornej jednotke ...) nájdete v návode na inštaláciu vnútornej jednotky.

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**

- Bezpečnostné pokyny, ktoré MUSÍTE prečítať pred inštaláciou
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

- **Referenčná príručka inštalátora:**

- Príprava inštalácie, referenčné údaje, ...
- Formát: digitálne súbory nájdete na lokalite <https://www.daikin.eu>. Pomocou funkcie vyhľadávania nájdete svoj model Q.

Najnovšia revízia dodanej dokumentácie je zverejnená na regionálnej Daikin webovej stránke a je prístupná u vášho predajcu.

Naskenujte nižšie umiestnený QR kód, aby ste našli celú sadu dokumentácie a viac informácií o vašom výrobku na webovej stránke Daikin.



2 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra

Originálny návod je v angličtine. Všetky ostatné jazyky sú prekladmi originálneho návodu.

Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (požaduje sa prihlásenie).

2 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalatéra

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

Inštalácia jednotky (pozri "**4 Inštalácia jednotky**" [8])



VAROVANIE

Inštaláciu smie vykonať inštalatér, výber materiálov a inštalácia musí spĺňať platnú legislatívu. V Európe platí norma EN378.

Miesto pre inštaláciu (pozri "**4.1 Príprava miesta inštalácie**" [8])



UPOZORNENIE

- Skontrolujte, či miesto pre inštaláciu dokáže udržať hmotnosť jednotky. Chybná inštalácia je nebezpečná. Môže tiež spôsobiť vibrácie a neobvyklú prevádzkovú hlučnosť.
- Poskytnite dostatočný servisný priestor.
- NEINŠTALUJTE jednotku tak, aby bola v kontakte so stropom alebo stenou, keď to môže spôsobiť vibrácie.



VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.

Inštalácia potrubia (pozri "**5 Inštalácia potrubia**" [10])



UPOZORNENIE

Potrubie a spoje deleného systému musia byť vyrobené s trvalými spojmi, ak vo vnútri obsadeného priestoru spoje priamo spájajú potrubie s vnútornými jednotkami.



UPOZORNENIE

- Počas dodania nespájajte a nezvárajte na mieste s náplňou chladiacej kvapaliny R32.
- Počas inštalácie chladiaceho systému, kde je potrebné vykonať spojenie dielov s najmenej s jedným naplneným dielom, zoberte do úvahy nasledovné požiadavky: vo vnútri obsadených priestorov nie sú povolené nestále spoje pre chladiacu kvapalinu R32 s výnimkou spojov uskutočnených na mieste spájajúcich vnútornú jednotku s potrubím. Spojе uskutočnené na mieste priamo spájajúce potrubie s vnútornými jednotkami majú byť nestáleho typu.



UPOZORNENIE

Ak uskutočňujete inštaláciu len potrubia bez pripájania vnútornej jednotky, keď chcete pridať ďalšiu vnútornú jednotku neskôr, NEPRIPÁJAJTE zabudované vetviace potrubie a vonkajšiu jednotku.



VAROVANIE

Bezpečne pripojte potrubie s chladivom ešte pred spustením kompresora. Keď kompresor NIE je pripojený a uzatvárací ventil je počas odčerpávania otvorený, bude po spustení kompresora nasávaný vzduch, čo môže spôsobiť vznik mimoriadneho tlaku v potrubí s chladivom, čo vedie k poškodeniu zariadenia a vzniku úrazu.



UPOZORNENIE

- Nedokonalé spojenie môže zapríčiniť únik plyného chladiva.
- Ochránenie NEPOUŽÍVAJTE opakovane. Použite nové ochranné, aby sa predišlo úniku chladiaceho plynu.
- Používajte trubicové matice dodané spolu s jednotkou. Použitie iných nástrčných matíc môže spôsobiť únik chladiaceho plynu.



UPOZORNENIE

NEOTVÁRAJTE ventily, kým sa nedokončí spojenie. Nedokonalé spojenie môže zapríčiniť únik plyného chladiva.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

NEOTVÁRAJTE uzatváracie ventily, kým sa nedokončí vákuové sušenie.

Naplnenie chladivom (pozri "**6 Plnenie chladiva**" [12])



A2L

VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.



VAROVANIE

- Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.
- Vypnite všetky spaľovacie vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.
- Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.



VAROVANIE

- Používajte len chladivo R32. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R32 obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 675. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva VŽDY používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.



VAROVANIE

NIKDY sa priamo nedotýkajte žiadneho náhodne uniknutého chladiva. Mohlo by to spôsobiť silné omrzliny.

Elektrická inštalácia (pozri "7 Elektroinštalácia" [p 13])



VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrikár a MUSÍ byť v súlade s platnými národnými predpismi o elektrickom zapojení.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky komponenty zabezpečené na mieste a celá elektrická konštrukcia MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.



VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.



VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.



VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.



VAROVANIE

Elektrické napájanie NEPRIPÁJAJTE k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.



VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčiastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.



VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Všetky elektrické diely (vrátane termistorov) sú napájané z elektrického napájania. NEDOTÝKAJTE sa ich holými rukami.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.

Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky (pozri "8 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky" [p 14])



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby VYPNITE elektrické napájanie.
- Pred ZAPNUTÍM elektrického napájania nainštalujte kryt skriňového rozvádzača.

Uvedenie do prevádzky (pozri "10 Uvedenie do prevádzky" [p 16])



UPOZORNENIE

Počas práce na vnútorných jednotkách NEVYKONÁVAJTE skúšobnú prevádzku.

Pri uskutočňovaní skúšobnej prevádzky bude v prevádzke NIE LEN vonkajšia jednotka, ale aj pripojená vnútorná jednotka. Práca na vnútornej jednotke pri vykonávaní skúšobnej prevádzky je nebezpečná.



UPOZORNENIE

Do vstupu alebo výstupu vzduchu NEVKLADAJTE prsty, tyčky alebo iné predmety. NEODSTRAŇUJTE ochranný kryt ventilátora. Keďže sa ventilátor otáča veľkou rýchlosťou, mohol by spôsobiť úraz.

Údržba a servis (pozri "11 Údržba a servis" [p 17])



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA



VAROVANIE

- Pred začatím akejkoľvek údržby alebo opravy VŽDY vypnite istič napájacieho panelu, vyberte poistky alebo otvorte bezpečnostné a ochranné zariadenia jednotky.
- V dôsledku nebezpečenstva zasiahnutia elektrickým prúdom pri vysokom napätí sa NEDOTÝKAJTE dielcov pod elektrickým napätím aj 10 minút po vypnutí elektrického napájania.
- Všimnite si prosím, že niektoré časti skrine elektrických komponentov sú mimoriadne horúce.
- Zabezpečte, aby ste sa NEDOTÝKALI vodivej časti.
- Jednotku NEVYPLACHUJTE. Taký postup by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Tento kompresor používajte iba na uzemnenom systéme.
- Pred údržbou kompresora vypnite elektrické napájanie.
- Po vykonaní údržby opäť nasadte veko skriňového rozvádzača a servisné veko.



UPOZORNENIE

VŽDY používajte bezpečnostné okuliare a ochranné rukavice.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

- K demontáži kompresora použite rezačku potrubia.
- NEPOUŽÍVAJTE letovacie plameň.
- Použite len schválené chladivo a mazivo.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA

NEDOTÝKAJTE sa kompresora mokrymi rukami.

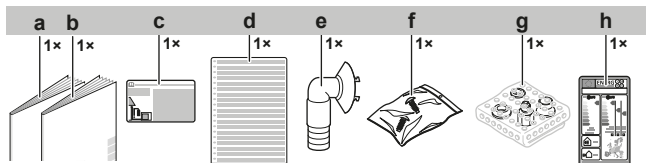
3 Informácie o balení

3 Informácie o balení

3.1 Vonkajšia jednotka

3.1.1 Pre odobratie príslušenstva z vonkajšej jednotky

Presvedčte sa, že bolo s jednotkou dodané celé nasledujúce príslušenstvo:



- a Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- b Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Viacjazyčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- e Vypúšťací otvor
- f Vrečko na skrutky (pre upevnenie úchytky vedenia)
- g Redukčný člen
- h Energetický štítok

4 Inštalácia jednotky



VAROVANIE

Inštaláciu smie vykonať inštalatér, výber materiálov a inštalácia musí spĺňať platnú legislatívu. V Európe platí norma EN378.

4.1 Príprava miesta inštalácie



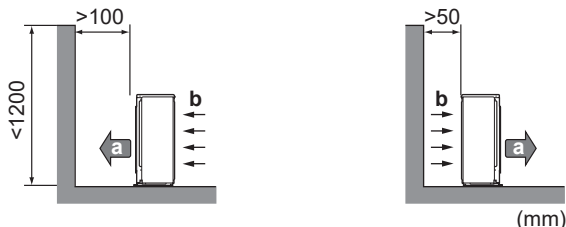
VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.

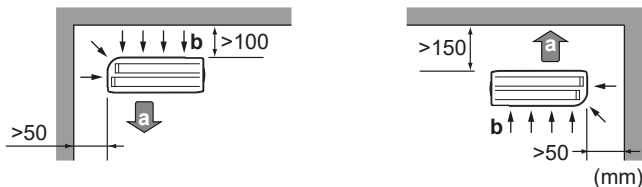
4.1.1 Požiadavky na miesto inštalácie vonkajšej jednotky

Pri rozmiestnení nezabudnite na nasledujúce pokyny:

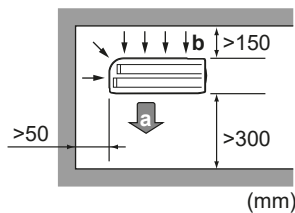
- Stena smerom k 1 strane:



- Stena smerom k 2 stranám:

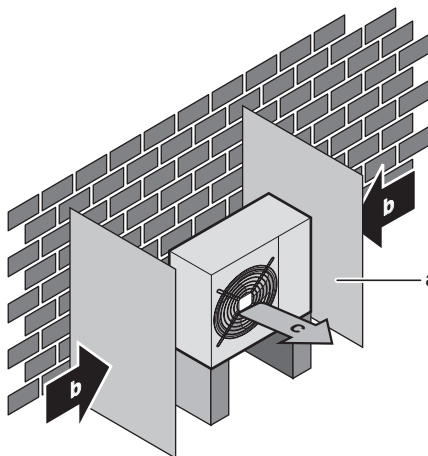


- Stena smerom k 3 stranám:



- a Odvod vzduchu
- b Prívod vzduchu

Pod povrchom stropu nechajte 300 mm pracovného priestoru a 250 mm pre údržbu potrubia a elektriky.



- a Doska deflektora
- b Prevažujúci smer vetra
- c Odvod vzduchu

Jednotku NEINŠTALUJTE na miesta, kde by hlučnosť prevádzky mohla spôsobovať problémy (napríklad v blízkosti spálne).

Poznámka: Ak sa zvuk meria v reálnych podmienkach inštalácie, nameraná hodnota môže byť vyššia ako hladina akustického tlaku uvedená v časti "Zvukové spektrum" v technickej príručke v dôsledku šumu a odrazu zvukov okolitého prostredia.



INFORMÁCIE

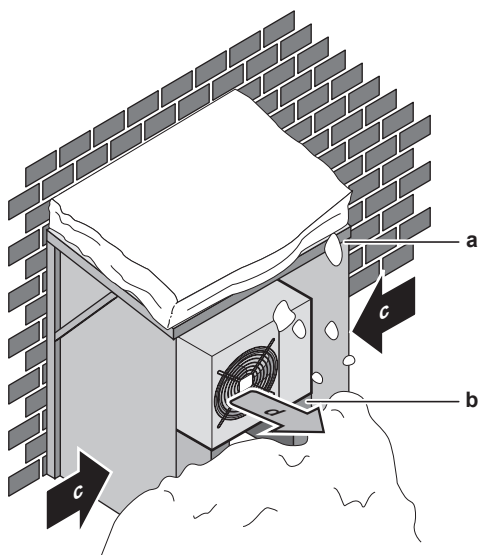
Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.

Vonkajšia jednotka je určená len na inštaláciu vo vonkajšom prostredí a okolité teploty v nasledovných rozsahoch (s výnimkou prípadu, že je v návode na obsluhu pripojenej vnútornej jednotky uvedené inak):

Režim klimatizácie	Režim vykurovania
-10~46°C DB	-15~24°C DB

4.1.2 Dodatočné požiadavky na miesto inštalácie vonkajšej jednotky v studenom podnebí

Vonkajšiu jednotku chráňte pred priamym snežením a postarajte sa, aby vonkajšiu jednotku NIKDY nezasnežilo.



- a Kryt alebo prístrešok proti snehu
- b Podstavec
- c Prevažujúci smer vetra
- d Odvod vzduchu

Odporúča sa vytvoriť voľný priestor pod jednotkou najmenej 150 mm (300 mm v oblastiach so silným snežením). Okrem toho sa uistite, že je jednotka umiestnená najmenej 100 mm nad maximálnou očakávanou úrovňou snehu. V prípade potreby nainštalujte podstavec. Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole ["4.2 Montáž vonkajšej jednotky"](#) [9].

V oblastiach s hustým snežením je veľmi dôležité vybrať také miesto inštalácie, kde sneh NEBUDE ovplyvňovať činnosť jednotky. Ak je možné bočné sneženie, zabezpečte, aby vinutie výmenníka tepla NEBOLO ovplyvnené snehom. V prípade potreby inštalujte kryt alebo prístrešok proti snehu a podstavec.

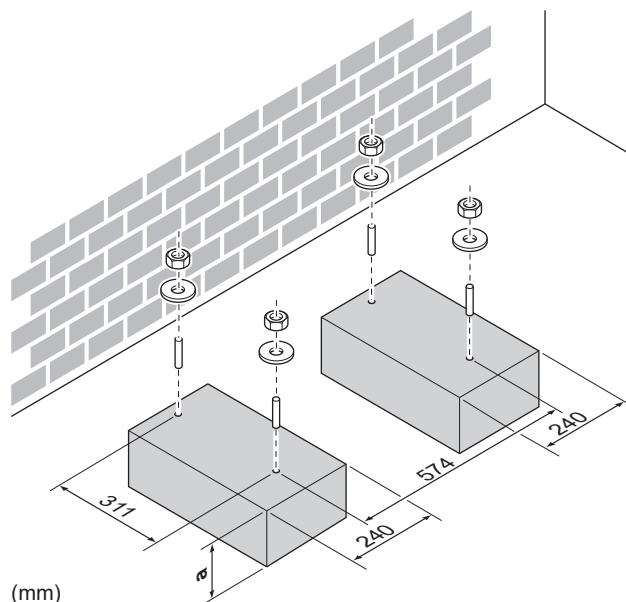
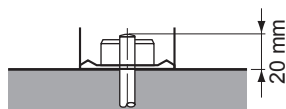
4.2 Montáž vonkajšej jednotky

4.2.1 Poskytnutie inštaláčnej konštrukcie

V prípadoch, že sa vibrácie prenášajú na budovu, použite gumu odolnú voči vibráciám (dodáva zákazník).

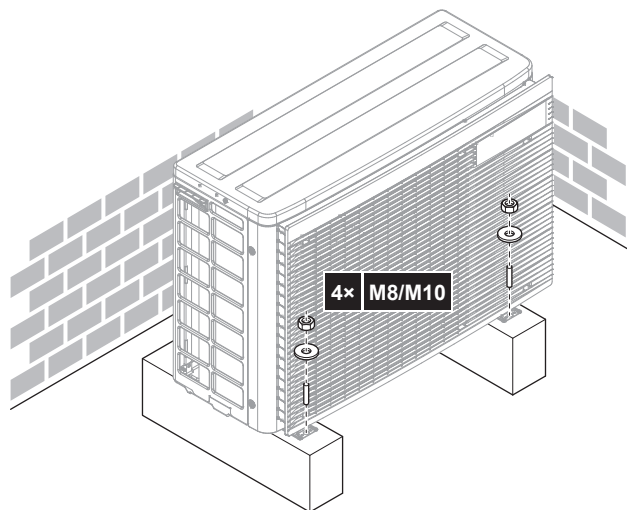
Jednotka sa môže nainštalovať priamo na betónovú verandu alebo pevný povrch, kde je dobrá možnosť vypúšťania.

Prípravte si 4 súpravy základových skrutiek M8 alebo M10, každú s maticou a podložkou (dodáva zákazník).



- a 100 mm nad očakávanou úrovňou snehu

4.2.2 Inštalácia vonkajšej jednotky



4.2.3 Poskytnutie odtoku



POZNÁMKA

Ak sa jednotka inštaluje v chladnom podnebí, prijmite príslušné opatrenia, aby nahromadený kondenzát NEZMRZOL.



POZNÁMKA

Keď sú vypúšťacie otvory vonkajšej jednotky zakryté montážnou základňou alebo povrchom zeme, pod podstavce vonkajšej jednotky umiestnite podstavce o výške najmenej 30 mm.

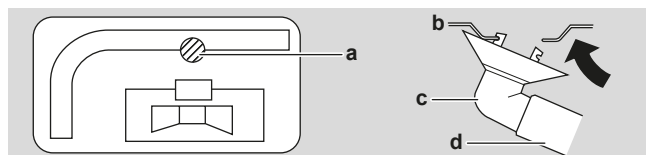


INFORMÁCIE

Informácie o dostupných možnostiach vám poskytne predajca.

- 1 K vypúšťaniu odpadovej vody používajte vypúšťaciu zátku.
- 2 Použite Ø16 mm hadicu (dodáva zákazník).

5 Inštalácia potrubia



- a Vypúšťací otvor
b Spodný rám
c Vypúšťacia zátka
d Hadica (dodáva zákazník)

5 Inštalácia potrubia

5.1 Príprava potrubia chladiva

5.1.1 Požiadavky na potrubie chladiva



UPOZORNENIE

Potrubie a spoje deleného systému musia byť vyrobené s trvalými spojmi, ak vo vnútri obsadeného priestoru spoje priamo spájajú potrubie s vnútornými jednotkami.



POZNÁMKA

Potrubie a iné diely pod tlakom majú byť vhodné pre chladivo. Použite bezšvové medené potrubie chladiva odkysličené kyselinou fosforečnou.

- Cudzie materiály vo vnútri potrubí (vrátane olejov pre mazanie) musia byť ≤ 30 mg/10 m.

Priemer potrubia s chladivom

Trieda 40	
Kvapalinové potrubie	2× Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	2× Ø9,5 mm (3/8")
Trieda 50	
Kvapalinové potrubie	2× Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	1× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2")



INFORMÁCIE

Z dôvodu vnútornej jednotky môže byť potrebné použitie redukcií. Viac informácií nájdete v "5.2.1 Spojenie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou použitím redukcií" ► 11].

Materiál potrubia s chladivom

- Materiál potrubia:** bezšvové medené potrubie odkysličené kyselinou fosforečnou
- Nástrčné spoje:** Používajte len žíhaný materiál.
- Stupeň pnutia potrubia a hrúbka steny:**

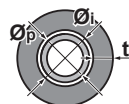
Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) V závislosti od platnej legislatívy a maximálneho pracovného tlaku jednotky (pozri "PS High" na výrobnom štítku jednotky) môže byť potrebné potrubie s väčšou hrúbkou.

5.1.2 Izolácia potrubia chladiva

- Ako izolačný materiál používajte polyetylénovú penu:
 - s intenzitou prestupu tepla medzi 0,041 a 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s ohňovzdornosťou najmenej 120°C
- Hrúbka izolácie:

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm



Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

Použite samostatné tepelné izolačné rúry pre plynové potrubie a kvapalinové potrubie s chladivom.

5.1.3 Dĺžka potrubia chladiva a rozdiel vo výške

Čím je potrubie chladiva kratšie, tým je lepší výkon systému.

Dĺžka potrubia a rozdiel vo výške musia byť v súlade s nasledovnými požiadavkami.

Najkratšia povolená dĺžka pre miestnosť je 3 m.

Dĺžka potrubia chladiva ku každej vnútornej jednotke	≤ 20 m
Celková dĺžka potrubia chladiva	≤ 30 m

	Rozdiel výšky vonkajšej a vnútornej jednotky	Rozdiel výšky vnútornej a vonkajšej jednotky
Vonkajšia jednotka je umiestnená vyššie než vnútorná jednotka	≤ 15 m	$\leq 7,5$ m
Vonkajšia jednotka je umiestnená nižšie než najmenej 1 vnútorná jednotka	$\leq 7,5$ m	≤ 15 m

5.2 Pripojenie potrubia chladiva



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA



UPOZORNENIE

- Počas dodania nespájajte a nezvárajte na mieste s náplňou chladiacej kvapaliny R32.
- Počas inštalácie chladiaceho systému, kde je potrebné vykonať spojenie dielov s najmenej s jedným naplneným dielom, zoberte do úvahy nasledovné požiadavky: vo vnútri obsadených priestorov nie sú povolené nestále spoje pre chladiacu kvapalinu R32 s výnimkou spojov uskutočnených na mieste spájajúcich vnútornú jednotku s potrubím. Spojie uskutočnené na mieste priamo spájajúce potrubie s vnútornými jednotkami majú byť nestáleho typu.

**UPOZORNENIE**

Ak uskutočňujete inštaláciu len potrubia bez pripájania vnútornej jednotky, keď chcete pridať ďalšiu vnútornú jednotku neskôr, **NEPRIPÁJAJTE** zabudované vetviace potrubie a vonkajšiu jednotku.

5.2.1 Spojenie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou použitím redukcií

Celková trieda výkonu vnútornej jednotky, ktorá môže byť pripojená k tejto vonkajšej jednotke:

Vonkajšia jednotka	Celková výkonná trieda vnútornej jednotky
2MXM40	≤6,0 kW
2MXM50	≤8,5 kW

**INFORMÁCIE**

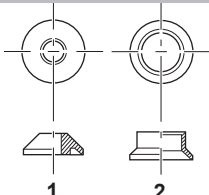
NIE je možné pripojiť iba 1 vnútornú jednotku. Pripojte najmenej 2 vnútorné jednotky.

Prípojka	Trieda	Redukcia
2MXM40		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	—
B (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	—
2MXM50		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	—
	42	VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO
B (Ø12,7 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	1+2
	42, 50	—

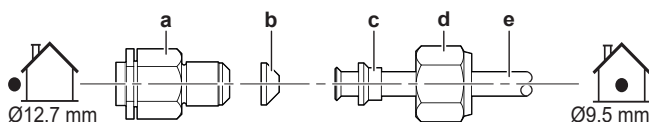
^(a) Iba v prípade spojenia so FTXM42R, FTXM42A, FTXA42C

Typ redukcie:

Ø12,7 mm → Ø9,5 mm

**Príklady spojenia:**

- Pripojenie potrubia medzi jednotkami Ø9,5 mm k prípojke plynového potrubia na vonkajšej jednotke Ø12,7 mm



- a Prípojka pripojenia (na vonkajšej jednotke)
- b Redukcia 1
- c Redukcia 2
- d Nástrčná matica (na vonkajšej jednotke)
- e Potrubie medzi jednotkami

**POZNÁMKA**

Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej na obe strany redukcie 1 (b). Pre R32 (FW68DA) použite chladiaci olej.

Nástrčná matica pre (mm)	Krútiaci moment dotiahovania (N·m)
Ø12,7	50~60

**POZNÁMKA**

Použite vhodný kľúč, aby nedošlo k poškodeniu závitů prípojky príliš silným dotiahnutím nástrčnej matice. Buďte opatrný a príliš **NEDOTIAHNITE** maticu, lebo menšie potrubie sa môže poškodiť (okolo 2/3~1× normálny krútiaci moment).

5.2.2 Pre pripojenie potrubia s chladivom k vonkajšej jednotke

- Dĺžka potrubia.** Potrubie na mieste inštalácie by malo byť čo najkratšie.
- Spojenie potrubí.** Potrubie na mieste inštalácie chráňte proti fyzickému poškodeniu.

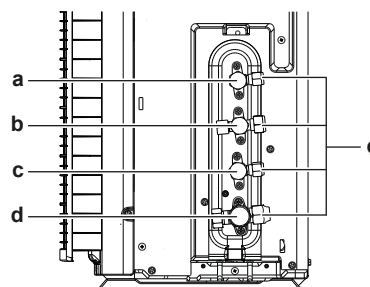
**VAROVANIE**

Bezpečne pripojte potrubie s chladivom ešte pred spustením kompresora. Keď kompresor NIE je pripojený a uzatvárací ventil je počas odčerpávania otvorený, bude po spustení kompresora nasávaný vzduch, čo môže spôsobiť vznik mimoriadneho tlaku v potrubí s chladivom, čo vedie k poškodeniu zariadenia a vzniku úrazu.

**POZNÁMKA**

- Používajte nástrčnú maticu uloženú v hlavnej jednotke.
- Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej len na vnútorný povrch rozšírenia. Pre R32 (**Príklad:** FW68DA) použite chladiaci olej.
- Spoje opätovne **NEPOUŽÍVAJTE**.

- Pripojenie chladickej kvapaliny z vnútornej jednotky pripojte do uzatváracieho ventilu kvapaliny vonkajšej jednotky.



- a Kvapalinový uzatvárací ventil (miestnosť A)
- b Plynový uzatvárací ventil (miestnosť A)
- c Kvapalinový uzatvárací ventil (miestnosť B)
- d Plynový uzatvárací ventil (miestnosť B)
- e Servisná prípojka

- Plynové chladivo z vnútornej jednotky pripojte do plynového uzatváracieho ventilu vonkajšej jednotky.

**POZNÁMKA**

Odporúča sa inštalovať potrubie na chladivo medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou do potrubného kanála alebo potrubie na chladivo zabaliť do dokončovacej pásky.

5.3 Kontrola potrubia chladiva

5.3.1 Kontrola únikov

**POZNÁMKA**

NEPREKRAČUJTE maximálny prevádzkový tlak jednotky (pozrite si údaj PS High na výrobnom štítku jednotky).

6 Plnenie chladiva



POZNÁMKA

VŽDY použite roztok pre skúšku bublinkami odporúčaný veľkoobchodníkom.

NIKDY nepoužívajte mydlovú vodu:

- Mydlová voda môže spôsobiť porušenie komponentov, napr. nástrčné matice alebo veká uzatváracích ventilov.
- Mydlo voda môže obsahovať soľ, ktorá absorbuje vlhkosť, ktorá pri ochladení potrubia zamrzne.
- Mydlová voda môže obsahovať amoniak, ktorý má korozívny účinok na nástrčné spoje (medzi mosadznou nástrčnou maticou a medenou rozšírenou rúrkou).

- 1 Naplňte systém plynným dusíkom až na manometrický tlak najmenej 200 kPa (2 bar). V snahe zistiť malé netesnosti sa odporúča natlačiť 3 000 kPa (30 bar).
- 2 Pomocou roztoku na bublinkový test skontrolujte úniky na všetkých spojeniach.
- 3 Vypustite všetok plyn dusík.

5.3.2 Na vykonanie vákuového sušenia



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

NEOTVÁRAJTE uzatváracie ventily, kým sa nedokončí vákuové sušenie.



POZNÁMKA

Pripojte vákuové čerpadlo k servisnej prípojke uzatváracieho plynového ventilu.

- 1 Evakuujte systém, kým tlak v armatúre nemá hodnotu $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 2 Počkajte 4-5 minút a skontrolujte tlak:

Ak tlak...	Potom...
Nemení sa	V systéme sa nenachádza vlhkosť. Tento postup je skončený.
Zvyšuje sa	V systéme je vlhkosť. Prejdite na nasledujúci krok.

- 3 Systém vyvákuujte počas najmenej 2 hodín na tlak v tlakomere $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 4 Po VYPNUTÍ čerpadla aspoň 1 hodinu kontrolujte tlak.
- 5 Ak sa NEDOSIAHNE cieľový podtlak alebo ak sa podtlak nedá udržať 1 hodinu, postupujte takto:
 - Znovu skontrolujte úniky.
 - Znovu vykonajte podtlakové sušenie.



POZNÁMKA

Zabezpečte, aby sa po nainštalovaní potrubia chladiva a vykonaní vysušenia vákuom otvorili uzatváracie ventily. Spustenie systému s uzavretými uzatváracími ventilmi môže poškodiť kompresor.

6 Plnenie chladiva

6.1 O chladive

Tento výrobok obsahuje fluórované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675

V závislosti od platných právnych predpisov môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiacej zmesi. Viac informácií získate u vášho inštalátora.



A2L VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.



VAROVANIE

- Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.
- Vypnite všetky spaľovacie vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.
- Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.



VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu a v dobre vetranej miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač). Veľkosť miestnosti má byť špecifikovaná v kapitole Všeobecné bezpečnostné predbežné opatrenia.



VAROVANIE

- NEPREPICHUJTE a ani nespáľujte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmravovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.



VAROVANIE

NIKDY sa priamo nedotýkajte žiadneho náhodne uniknutého chladiva. Mohlo by to spôsobiť silné omrzliny.



POZNÁMKA

Platné právne predpisy týkajúce sa **fluorizovaných skleníkových plynov** vyžadujú, aby bol objem chladiva jednotky označený v jednotke hmotnosti aj ako ekvivalent hodnoty CO₂.

Vzorec na výpočet objemu CO₂ v tonách: hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [v kg]/1000

O ďalšie informácie požiadať inštalátora.

6.2 Na určenie dodatočného množstva chladiva

Ak je celková dĺžka potrubia na kvapalinu...	Potom...
≤20 m	NEDOPŔŇAJTE ďalšie chladivo.
>20 m	$R = (\text{celková dĺžka (m) kvapalinového potrubia} - 20 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{doplnenie (kg) (zaokrúhlené v jednotkách 0,1 kg)}$

**INFORMÁCIE**

Dĺžka potrubia je jednosmerná dĺžka kvapalinového potrubia.

6.3 Na určenie množstva úplnej náplne**INFORMÁCIE**

Ak je potrebné vymeniť celú náplň, celkové množstvo chladiva je: náplň chladiva z výroby (pozrite si výrobný štítok jednotky) + vypočítané dodatočné množstvo.

6.4 Doplnenie dodatočného chladiva**VAROVANIE**

- Používajte len chladivo R32. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R32 obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 675. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva VŽDY používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

Predpoklad: Pred doplnením chladiva sa uistite, že je potrubie chladiva pripojené a skontrolované (test netesnosti a vysušenie vákuom).

- 1 Valec s chladivom pripojte k servisnej prípojke.
- 2 Naplňte dodatočné množstvo chladiva.
- 3 Otvorte plynový uzatvárací ventil.

6.5 Upevnenie štítka fluorinovaných skleníkových plynov

- 1 Štítok vyplňte nasledovne:

Contains fluorinated greenhouse gases

RXXX

GWP: XXX

f

1 = kg

2 = kg

1 + 2 = kg

GWP x kg

1000

tCO₂eq

- a Ak je s jednotkou dodaný štítok viacnásobných fluorinovaných skleníkových plynov (pozri príslušenstvo), odlepte príslušný jazyk a nalepte na vrch a.
- b Náplň výrobku chladivom z výroby: viď výrobný štítok jednotky
- c Dodatočné množstvo náplne
- d Celkové množstvo naplneného chladiva
- e **Množstvo fluorinovaných skleníkových plynov** celkového objemu chladiva vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂.
- f GWP = Global warming potential (potenciál globálneho otepľenia)

**POZNÁMKA**

Použiteľná legislatíva **fluórovaných skleníkových plynov** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky bola zobrazená tak v hmotnosti, ako aj v ekvivalente CO₂.

Vzorec pre výpočet množstva v tonách ekvivalentu CO₂: Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva × celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Použite hodnotu GWP uvedenú na štítku náplne chladiva.

- 2 Štítok prilepte na vnútornú stranu vonkajšej jednotky vedľa plynového a kvapalinového uzatváracieho ventilu.

6.6 Kontrola spojov potrubia chladiva pre úniky po doplnení chladiva**INFORMÁCIE**

Použiteľné IBA pre kombináciu s vnútornými jednotkami CVXM-A9, FVXM-A9.

Test tesnosti spojov chladiva vyrobených zákazníkovi vovnútri

- 1 Používajte testovaciu metódu tesnosti s minimálnou citlivosťou 5 g chladiva/rok. Test netesnosti používa tlak najmenej 0,25-násobku maximálneho pracovného tlaku (pozrite "PS High" na výrobnom štítku).

V prípade zistenia úniku

- 1 Obnovte chladivo, opravte spoj a opakujte test.
- 2 Testy tesnosti vykonajte podľa "5.3.1 Kontrola únikov" [► 11].
- 3 Naplňte chladivom.
- 4 Skontrolujte, či nedošlo k úniku chladiva po naplnení (pozrite vyššie).

7 Elektroinštalácia**NEBEZPEČENSTVO: ELEKTRICKÝM PRÚDOM****RIZIKO****USMRTENIA****VAROVANIE**

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrikár a MUSÍ byť v súlade s platnými národnými predpismi o elektrickom zapojení.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky komponenty zabezpečené na mieste a celá elektrická konštrukcia MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.

**VAROVANIE**

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

**VAROVANIE**

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

**VAROVANIE**

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobné kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

**VAROVANIE**

Elektrické napájanie NEPRIPÁJAJTE k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

**VAROVANIE**

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčiastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

**VAROVANIE**

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.

8 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky



NEBEZPEČENSTVO: ELEKTRICKÝM PRÚDOM

RIZIKO

USMRTENIA

Všetky elektrické diely (vrátane termistorov) sú napájané z elektrického napájania. NEDOTÝKAJTE sa ich holými rukami.

7.1 Špecifikácie štandardných komponentov elektrického zapojenia



POZNÁMKA

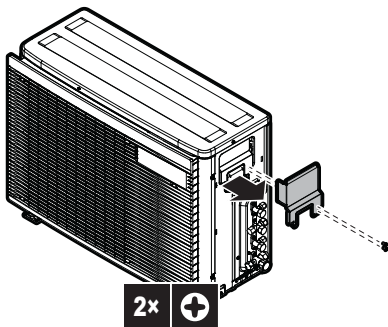
Odporúčame použiť pevné (jednožilové) vedenia. Ak sa použijú vodiče s odstránenou izoláciou, nepatrne pretočte vodič za účelom spevnenia konca pre buď priame použitie v svorke alebo vloženie do kruhovej svorky v štýle zalisovanej svorky. Podrobnosti sú popísané v "Smerniciach pre pripojovanie elektrickej inštalácie" v referenčnej príručke inštalátora.

Elektrické napájanie	
Napätie	220~240 V
Frekvencia	50 Hz
Fáza	1~
Prúd	2MXM40: 9,8 A 2MXM50: 13,3 A

Komponenty	
Kábel elektrického napájania	MUSÍ byť v zhode s národnými predpismi o zapojení 3-vodičový kábel Priemer vodiča na základe prúdu, ale nie menší ako 2,5 mm ²
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)	Používajte len harmonizovaný vodič poskytujúci dvojité izoláciu a vhodný pre použiteľné napätie 4-vodičový kábel Minimálny priemer 1,5 mm ²
Odporúčaný istič elektrického obvodu	16 A
Istič uzemnenia zvodového prúdu / istič zvodového prúdu	MUSÍ byť v zhode s národnými predpismi o zapojení

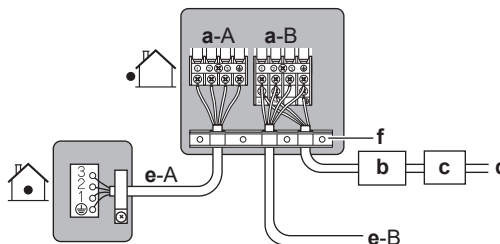
7.2 Zapojenie elektroinštalácie do vonkajšej jednotky

- 1 Odoberte kryt skriňového rozvádzača (2 skrutky).



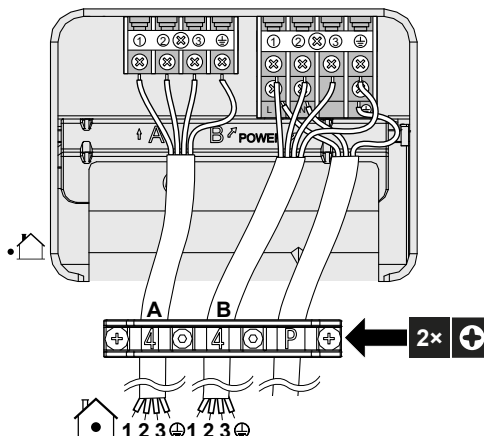
- 2 Zapojte vedenia medzi vnútornými a vonkajšími jednotkami tak, aby si navzájom zodpovedali čísla svoriek. Nezabudnite, že musia súhlasiť symboly potrubia a vedenia.

- 3 Nezabudnite pripojiť správne vedenie k správnej miestnosti (A k A, B k B).



- a Svorkovnica pre miestnosť (A, B)
- b Obvodový istič
- c Prúdový chránič
- d Vedenie elektrického napájania
- e Prepojovací vodič pre miestnosť (A, B)
- f Úchytka vodiča

- 4 Skrutky svoriek dôkladne dotiahnite skrutkovačom.
- 5 Skontrolujte, či sa vedenia neodpoja ich jemným potiahnutím.
- 6 Pevne zaistíte držiak vedenia tak, aby ukončenia vedení neboli vystavené vonkajšiemu namáhaniu.
- 7 Prevlečte vodiče cez výrez na spodku ochranné dosky.
- 8 Uistite sa, že elektrické vedenie neprichádza do kontaktu s plynovým potrubím.



- 9 Opäť nasadte veko skriňového rozvádzača a servisné veko.

8 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky

8.1 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky



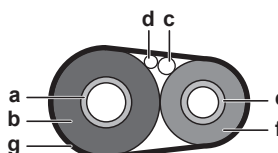
NEBEZPEČENSTVO: ELEKTRICKÝM PRÚDOM

RIZIKO

USMRTENIA

- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby VYPNITE elektrické napájanie.
- Pred ZAPNUTÍM elektrického napájania nainštalujte kryt skriňového rozvádzača.

- 1 Nasledujúcim postupom izolujte a pripevnite potrubie chladiva a káble:



- a Plynové potrubie
- b Izolácia plynového potrubia
- c Prepojovací kábel
- d Zapojenie na mieste inštalácie (ak je použiteľné)
- e Kvapalinové potrubie
- f Izolácia potrubia s kvapalinou
- g Dokončovacia páska

- 2 Nainštalujte servisný kryt.

9 Konfigurácia

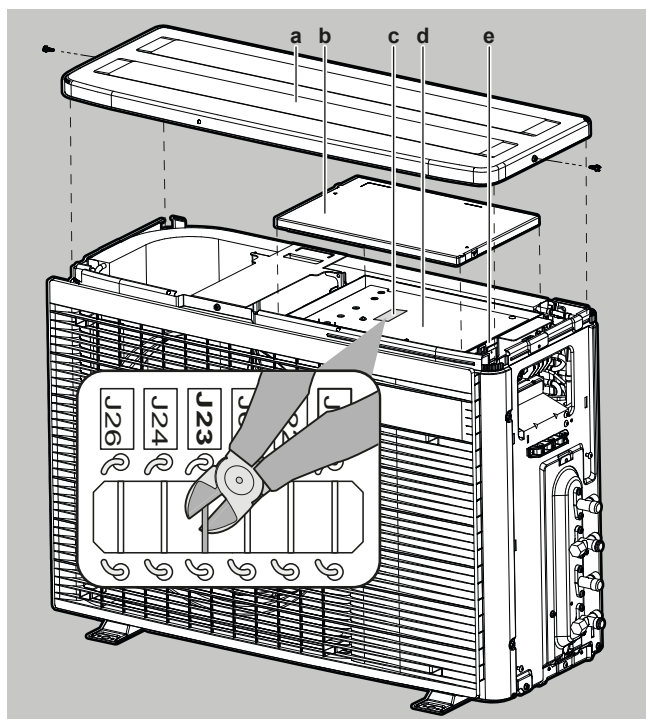
9.1 O nastavení zákazu režimu ECONO

Toto nastavenie zablokuje vstupný riadiaci signál z používateľského rozhrania. Použite toto nastavenie, ak si želáte zablokovať príjem vstupného ovládania (klimatizácia/vykurovanie) z používateľských rozhraní vnútornej jednotky.

9.1.1 Zapnutie nastavenia zákazu režimu ECONO

Predpoklad: Elektrické napájanie MUSÍ byť vypnuté.

- 1 Odoberte hornú dosku vonkajšej jednotky (2 skrutky na bokoch)
- 2 Odoberte kryt elektrickej skrine jeho vysunutím. Dávajte pozor, aby ste neohli hák elektrickej skrine.
- 3 Prerušte spojku (J23).



- a Horná doska
- b Kryt elektrickej skrine
- c Spojky PCB
- d Karta PCB
- e Elektrická skriňa

- 4 Opäť nainštalujte kryt elektrickej skrine a hornú dosku v opačnom poradí a zapnite elektrické napájanie.

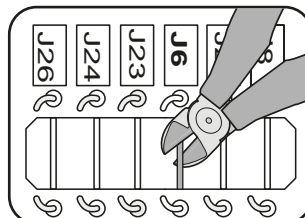
9.2 O režime tichej prevádzky v noci

Funkcia režimu tichej prevádzky v noci znižuje prevádzkovú hlučnosť vonkajšej jednotky počas noci. To zníži výkon klimatizácie jednotky. Zákazníkovi vysvetlite režim tichej prevádzky v noci a potvrdte, či zákazník chce používať tento režim.

9.2.1 Zapnutie režimu pokojnej prevádzky v noci

Predpoklad: Elektrické napájanie MUSÍ byť vypnuté.

- 1 Odoberte hornú dosku a kryt elektrickej skrine vonkajšej jednotky (pozri "9.1.1 Zapnutie nastavenia zákazu režimu ECONO" ▶ 15)
- 2 Prerušte spojku J6.



- 3 Opäť nainštalujte hornú dosku a kryt elektrickej skrine.



UPOZORNENIE

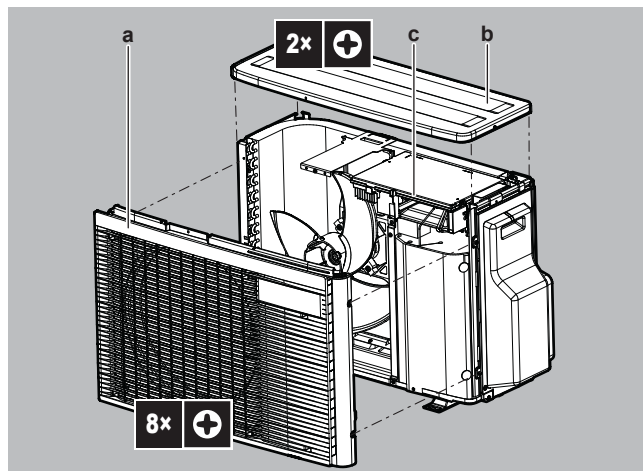
Pri opätovnej inštalácii krytu elektrickej skrine dávajte pozor, aby ste neprepichli vedenie motora ventilátora.

9.3 O zablokovaní režimu vykurovanie

Zablokovanie režimu vykurovanie obmedzuje prevádzku jednotky iba na vykurovanie.

9.3.1 Zablokovanie režimu vykurovanie

- 1 Odoberte hornú dosku (2 skrutky) a čelnú dosku (8 skrutiek).
- 2 Ak chcete nastaviť zablokovanie režimu vykurovania, odoberte konektor (S99).
- 3 Ak chcete resetovať režim tepelného čerpadla (klimatizácia/vykurovanie), zasuňte konektor späť.



- a Čelná doska
- b Horná doska
- c Konektor S99

Režim	Konektor S99
Tepelné čerpadlo (klimatizácia, vykurovanie)	Pripojené
Len vykurovanie	Odpojené

- 4 Opäť nainštalujte hornú a čelnú dosku.



INFORMÁCIE

Nútený režim prevádzky je tiež k dispozícii v režime vykurovanie.

10 Uvedenie do prevádzky

9.4 O funkcii úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime

Funkcia úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime:

- vypnite elektrické napájanie vonkajšej jednotky
- a na vnútornej jednotke zapnite režim úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime.

Funkcia úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime funguje na nasledovných jednotkách:

	
2MXM40, 2MXM50	CTXA, CTXM, CVXM, FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM

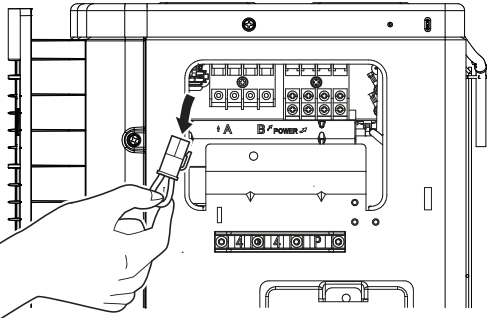
Ak sa používa ďalšia vnútorná jednotka, MUSÍ byť zasunutý konektor pre úsporu elektrickej energie v pohotovostnom režime.

Funkcia úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime je pred dodaním vypnutá.

9.4.1 Postup zapínania funkcie úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime

Predpoklad: Elektrické napájanie MUSÍ byť vypnuté.

- 1 Odoberte servisný kryt.
- 2 Odpojte konektor prepínania úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime.



- 3 Zapnite hlavný vypínač elektrického napájania.

- 2 Jednotku uzavrite.

- 3 Zapnite jednotku.

☐	Vnútorná jednotka je správne namontovaná.
☐	Vonkajšia jednotka je správne namontovaná.
☐	Systém je správne uzemnený a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
☐	Napájacie napätie má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
☐	V rozvodnej skrini NIE SÚ uvoľnené pripojenia ani poškodené elektrické súčasti.
☐	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú poškodené súčasti ani stlačené potrubia .
☐	NEDOCHÁDZA k úniku chladiva.
☐	Potrubia chladiva (plynného alebo kvapalného) sú tepelne izolované.
☐	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a potrubia sú správne izolované.
☐	Uzatváracie ventily (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.
☐	Vypúšťanie Uistite sa, že je vypúšťanie plynulé. Možný výsledok: Kondenzovaná voda môže kvapkať.
☐	Vnútorná jednotka prijíma signál z používateľského rozhrania .
☐	Na pripojenie prepájacieho kábla sa používajú špecifikované káble.
☐	Poistky, obvodové ističe alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premostené.
☐	Skontrolujte, či značky (miestnosti A a B) na vedení a potrubí pasujú ku každej vnútornej jednotke.
☐	Skontrolujte, či je nastavenie prioritnej miestnosti nastavené pre 2 alebo viac miestností. Uvedomte si, že generátor TUV pre viacnásobné použitie alebo hybridný režim pre viacnásobné použitie nie je možné vybrať ako prioritnú miestnosť.

10 Uvedenie do prevádzky



POZNÁMKA

Všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky. Okrem pokynov na uvedenie do prevádzky v tejto kapitole je k dispozícii všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky, ktorý nájdete na portáli Daikin Business Portal (vyžaduje sa overenie).

Všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky dopĺňa pokyny uvedené v tejto kapitole a možno ho používať ako pomôcku a nahlasovaciu šablónu pri uvádzaní do prevádzky a odovzdávaní systému používateľovi.



POZNÁMKA

Jednotku VŽDY používajte s termistormi alebo tlakovými senzormi či spínačmi. V OPAČNOM prípade môže dôjsť k zhoreniu kompresora.

10.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

- 1 Po nainštalovaní jednotky skontrolujte nižšie uvedené položky.

10.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky

☐	Kontrola zapojenia .
☐	Vypustenie vzduchu .
☐	Vykonanie skúšobnej prevádzky .

10.3 Skúšobná prevádzka a skúšanie

☐	Pred spustením skúšobnej prevádzky zmerajte napätie na primárnej strane poistného ističa .
☐	Práce na potrubí a vedení msú rovnaké.
☐	Uzatváracie ventily (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.

Inštalácia systému viacnásobného použitia môže trvať niekoľko minút v závislosti od počtu vnútorných jednotiek a použitej nadštandardnej výbavy.

10.3.1 Skúšobná prevádzka



INFORMÁCIE

Ak sa pri uvedení zariadenia do prevádzky vyskytne chyba, pozrite si podrobný návod na riešenie problémov v servisnom návode.

Predpoklad: Elektrické napájanie MUSÍ byť v stanovenom rozsahu.

Predpoklad: Skúšobná prevádzka sa môže vykonať v režime prevádzky klimatizácia alebo vykurovanie.

Predpoklad: Vykonajte skúšobnú prevádzku v súlade s návodom na obsluhu vnútornej jednotky, aby ste zabezpečili správne fungovanie všetkých funkcií a častí.

- 1 V režime prevádzky Klimatizácia zvolte najnižšiu programovateľnú teplotu. V režime prevádzky Vykurovanie zvolte najvyššiu programovateľnú teplotu.
- 2 Zmerajte teplotu na vstupe a výstupe vnútornej jednotky po prevádzke jednotky okolo 20 minút. Rozdiel by mal byť viac ako 8°C (klimatizácia) alebo 15°C (vykurovanie).
- 3 Najprv jednotlivo skontrolujte prevádzku každej jednotky, potom skontrolujte simultánnu prevádzku všetkých vnútorných jednotiek. Skontrolujte prevádzku kúrenia ako aj chladenia.
- 4 Po skončení skúšobnej prevádzky nastavte teplotu na normálnu úroveň. V režime prevádzky Klimatizácia: 26~28°C, v režime prevádzky Vykurovanie: 20~24°C.



INFORMÁCIE

- V prípade potreby je možné skúšobnú prevádzku zablokovat'.
- Potom, keď sa jednotka vypne, už sa počas približne 3 minút znovu nespustí.
- Počas prevádzky chladenia sa na plynovom uzatváracom ventile alebo iných dieloch môže vytvárať námraza. To je normálne.



INFORMÁCIE

- Aj keď je jednotka vypnutá, do jednotky je privádzaný elektrický prúd.
- Ak sa napájanie opäť zapne po jeho prerušení, obnoví sa predtým zvolený režim.



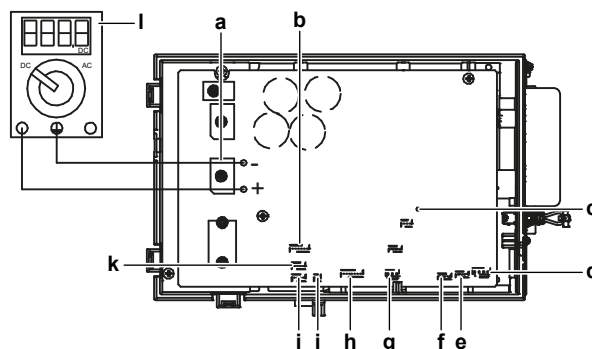
POZNÁMKA

Platné právne predpisy týkajúce sa **fluorizovaných skleníkových plynov** vyžadujú, aby bol objem chladiva jednotky označený v jednotke hmotnosti aj ako ekvivalent hodnoty CO₂.

Vzorec na výpočet objemu CO₂ v tonách: hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [v kg] / 1000

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA
ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.



- a DB1 diódový mostík
- b S90 vedenie termistora
- c LED A
- d S40 vedenie relé tepelného preťaženia
- e S20 (biela) cievka elektronického expanzného ventilu miestnosť A
- f S21 (červená) cievka elektronického expanzného ventilu miestnosť B
- g S80 (biela) konektor vedenia 4-cestného ventilu
- h S70 vedenie motora ventilátora
- i S99 zablokovanie vykurovania
- j S91 (červená) vedenie tekutého termistora
- k S92 (biela) vedenie plyného termistora
- l Multimeter (rozsah jednosmerného napätia)

11 Údržba a servis



POZNÁMKA

Všeobecný kontrolný zoznam pri údržbe/kontrole. Okrem pokynov na údržbu v tejto kapitole je k dispozícii všeobecný kontrolný zoznam pri údržbe/kontrole, ktorý nájdete na portáli Daikin Business Portal (vyžaduje sa overenie).

Všeobecný kontrolný zoznam pri údržbe/kontrole dopĺňa pokyny uvedené v tejto kapitole a možno ho počas údržby používať ako pomôcku a nahlasovaciu šablónu.



POZNÁMKA

Údržbu MUSÍ vykonať oprávnený inštalatér alebo zástupca servisu.

Odporúčame aspoň raz do roka vykonať údržbu. Napriek tomu môže príslušná legislatíva vyžadovať kratšie intervaly údržby.

12 Likvidácia



POZNÁMKA

Systém sa **NEPOKÚŠAJTE** demontovať sami: demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je **NUTNÉ** likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.



INFORMÁCIE

Pri premiestňovaní alebo likvidácii jednotky vykonajte nasledovný režim odčerpania a tým ochránite životné prostredie. Postup odčerpania nájdete v servisnom návode a v referenčnej príručke inštalatéra.

13 Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (požaduje sa prihlásenie).

13 Technické údaje

13.1 Schéma elektrického zapojenia

Schéma elektrického zapojenia je dodaná spolu s jednotkou a nachádza sa vo vnútri vonkajšej jednotky (spodná strana hornej dosky).

13.1.1 Zjednotená legenda schémy zapojenia

Použité diely a číslovanie nájdete v schéme zapojenia jednotky. Číslovanie dielov je arabskými číslicami vo vzostupnom poradí pre každý diel a je predstavený v nižšie uvedenom prehľade symbolom ^{***} v kóde dielu.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Obvodový istič		Ochrana uzemnením
			Nehlučné uzemnenie
			Ochranné uzemnenie (skrutka)
	Spojenie		Usmerňovač
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnenie		Skratovací konektor
	Zapojenie na mieste inštalácie		Svorka
	Poistka		Svorkovnica
	Vnútorná jednotka		Káblová svorka
	Vonkajšia jednotka		Ohrievač
	Prúdový chránič		

Symbol	Farba	Symbol	Farba
BLK	Čierna	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Ružová
BRN	Hnedá	PRP, PPL	Purpurová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Sivá	WHT	Biela
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žltá

Symbol	Význam
A*P	Karta s plošnými spoji
BS*	Tlačidlo ON/OFF, vypínač prevádzky
BZ, H*O	Bzučiak
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojenie, konektor
D*, V*D	Dióda
DB*	Diódový mostík
DS*	Prepínač DIP
E*H	Ohrievač
FU*, F*U (charakteristiky pozri kartu PCB vo vnútri vašej jednotky)	Poistka
FG*	Konektor (uzemnenie rámu)
H*	Upevnenie
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svetelná dióda LED
HAP	Svetelná dióda (servisný monitor zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napätie

Symbol	Význam
IES	Snímač Intelligent Eye (inteligentné oko)
IPM*	Inteligentný napájací modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáza
L*	Vinutie
L*R	Tlmička
M*	Krokový motor
M*C	Motor kompresora
M*F	Motor ventilátora
M*P	Motor vypúšťacieho čerpadla
M*S	Otočný motor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Neutrálny vodič
n=*, N=*	Počet prechodov cez feritové jadro
PAM	Impulzno-amplitúdová modulácia
PCB*	Karta s plošnými spoji
PM*	Napájací modul
PS	Zapnutie elektrického napájania
PTC*	Termistor PTC
Q*	Izolovaný hradlový bipolárny tranzistor (IGBT)
Q*C	Obvodový istič
Q*DI, KLM	Ochranný uzemňovací istič
Q*L	Ochrana proti preťaženiu
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Prúdový chránič
R*	Odpor
R*T	Termistor
RC	Prijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plavákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysoký)
S*NPL	Snímač tlaku (nízky)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysoký)
S*PL	Tlakový spínač (nízky)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Prevádzkový spínač
SA*, F1S	Poistka proti prepätiu
SR*, WLU	Prijímač signálu
SS*	Spínač voľby
SHEET METAL	Pevná doska svorkového pásu
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysielač
V*, R*V	Varistor
V*R	Diódový mostík, Napájací modul s izolovaným bránovým bipolárnym tranzistorom (IGBT)
WRC	Bezdrôtový diaľkový ovládač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnica (blok)
Y*E	Elektronická cievka expanzného ventilu



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium